

Éditions Le Verger des Hespérides

19, rue du Grand Verger -54000 Nancy

Tél. : 00-33-(0)3 83 29 71 03

levergerdeshesperides@hotmail.fr

http://www.editionslevergerdeshesperides.com

SIREN : 491 117 164



DIFFUSION-DISTRIBUTION

Le Verger des Hespérides

Commande par courriel : levergerdeshesperides@hotmail.fr

ou par DILICOM: 301900000405



Conte d'Amérique du Sud bilingue franco-espagnol

Comment un brave mineur a-t-il
réussi à échapper à un trio
de pishtacos mangeurs de graisse ?
Conte de la tradition orale péruvien

À partir de 3 ans jusqu'au-delà 103 ans



Dimension : 24 X 25 cm, 40 pages, prix : 18 €

Isbn : 978-2-36587-294-2

Couverture à rabats, cousu collé, pelliculage mat

Parution : juin 2018

Thème : conte de la tradition orale, suspense, vie quotidienne, us et coutumes, croyances.

**Auteur : Véronique Lagny Delatour
Lorraine**

Il y a très peu de temps, elle était un reporter electron libre, c'est-à-dire sans attaches contractuelles ; ce qui est un luxe pour la liberté de mouvements et un handicap pour toute velléité de carrière.

Elle est toujours enseignante vacataire pour l'université de Metz, et, le reste du temps, à la recherche de textes qui lui font ressentir des émotions.

Il lui est nécessaire, voire vital, de partir à la rencontre de cultures différentes, de se faire raconter la vie ailleurs par des gens ordinaires, des gens sans importance, paraît-il.

Abandonner pour des moments d'espace et de temps suspendus son armure mentale d'occidentale reste son plus grand plaisir qu'elle souhaite vous faire partager à travers ces petits bouts de monde que sont les contes et les images d'ici ou d'ailleurs.

Augustine Edith Emene

Après avoir quitté son Afrique natale, Augustine Edith est venue étudier en Europe, plus particulièrement en Espagne et en France, réalisant d'une pierre deux coups : son rêve de voyager et de découvrir d'autres cultures.

Elle a choisi de s'inscrire en master « tourisme et culture, monde ibérique et ibéro-américain » et c'est donc à l'occasion de son stage qu'Augustine a accepté de se prêter au jeu de la conteuse... en espagnol!

Elle adore la littérature jeunesse car on s'y amuse beaucoup. D'ailleurs Augustine pense qu'on peut travailler sur des sujets très sérieux tout en s'amusant. Pensez-vous qu'il existe mieux qu'un conte traditionnel pour illustrer le thème ?



**Illustratrice : Leslie Umezaki
Suisse**

Leslie est née au Pérou mais son papa est d'origine japonaise. Elle vit en Suisse mais elle est mariée à un Français. C'est un peu compliqué...

En été, elle aime bien illustrer des histoires en français ou en espagnol les pieds dans l'eau froide mais, par contre, elle n'aime pas marcher pieds nus dans l'herbe...

Elle est peintre mais la peinture la fait étourder.

Elle aime bien les araignées mais elle a très peur des autres insectes. Elle n'aime pas du tout les papillons mais elle adore toutes les sortes de chiens.

Elle aime aussi beaucoup les cochons d'Inde, qu'on mange au Pérou.

Mais elle n'aime pas trop les choux à la crème au contraire des « choucrimous » japonais qu'elle adore. Elle aime aussi le lait condensé sucré et les soupes japonaises ramen. Non... il n'y a pas de « mais », elle aime beaucoup manger...

Leslie adore les chaussures jaunes mais, de toute façon, elle n'aime pas trop marcher : c'est trop fatiguant et ça fait trop mal aux pieds, même avec de jolies chaussures jaunes !

**Musique : Guillaume Louis
Lorraine**

Idoleur de la tartine beurre-cancoillotte, agitateur d'imaginaire, dévoreur de livres et de magrets de canard, pondeur de chansons et d'œufs de coq, titilleur de plume, sérieux rêveur, romantique du verbe, observateur d'araignées velues, philosophe de l'oreiller, serviteur du conte pour le seigneur du vent, cajoleur d'oreilles, décortiqueur de fantaisie, et hypnotiseur de lunes pâles, c'est tout lui !